



**PROVINCE DE QUÉBEC  
MRC DES LAURENTIDES**

**PROCÈS-VERBAL**

**Le 13 décembre 2010**

Procès-verbal de la séance extraordinaire du conseil de la Municipalité de La Conception, tenue au lieu désigné par le conseil, le treize décembre deux mille dix (13 décembre 2010) à 20h30 et à laquelle sont présents :

- La conseillère Madame Diane Pigeon, poste numéro 1
- La conseillère Madame Michelle Hudon, poste numéro 2
- La conseillère Madame Amélie Vaillancourt-Lacas, poste numéro 3
- Le conseiller Monsieur Daniel Lepage, poste numéro 4
- Le conseiller Monsieur Richard Beaulieu, poste numéro 5
- Le conseiller Monsieur Jean-Philippe Tremblay, poste numéro 6

Tous formant quorum et siégeant sous la présidence de monsieur le maire, Maurice Plouffe, et en conformité aux dispositions du Code municipal de la province de Québec.

Madame Marie-France Brisson, directrice générale, est également présente.

Le nombre de personnes dans l'assistance pour cette séance du conseil est : 14

\*\*\*\*\*

**ORDRE DU JOUR  
SÉANCE EXTRAORDINAIRE DU 13 DÉCEMBRE 2010**

1. Ouverture de la séance extraordinaire
2. Ratification de l'ordre du jour
3. Adoption du budget 2011
4. Adoption du programme triennal d'immobilisations
5. Période de questions
6. Levée de la séance extraordinaire

\*\*\*\*\*

**1. RÉS. 338-10 OUVERTURE DE LA SÉANCE EXTRAORDINAIRE**

À 20h30, il est proposé par Mme Diane Pigeon, conseillère, appuyé par Mme Amélie Vaillancourt-Lacas, conseillère, et résolu à l'unanimité des membres présents, le maire s'étant abstenu de voter, d'ouvrir la séance extraordinaire.

**Adoptée**

**2. RÉS. 339-10 RATIFICATION DE L'ORDRE DU JOUR**

Il est proposé par M. Richard Beaulieu, conseiller, appuyé par Mme Michelle Hudon, conseillère, et résolu à l'unanimité des membres présents, le maire s'étant abstenu de voter, de ratifier l'ordre du jour de la présente séance.

**Adoptée**

**3. RÉS. 340-10 ADOPTION DU BUDGET 2011**

Il est proposé par M. Daniel Lepage, conseiller, appuyé par Mme Amélie Vaillancourt-Lacas, conseillère, et résolu à l'unanimité des



membres présents, le maire s'étant abstenu de voter, de procéder à l'adoption du budget 2011 tel que présenté à l'annexe A du procès-verbal de cette séance extraordinaire.

**Adoptée**

**4. RÉS. 341-10**

**ADOPTION DU PROGRAMME TRIENNAL D'IMMOBILISATIONS**

Il est proposé par M. Daniel Lepage, conseiller, appuyé par Mme Diane Pigeon, conseillère, et résolu à l'unanimité des membres présents, le maire s'étant abstenu de voter, de procéder à l'adoption du programme triennal d'immobilisations tel que présenté à l'annexe B du procès-verbal de cette séance extraordinaire.

**Adoptée**

**5. PÉRIODE DE QUESTIONS**

**6. RÉS. 342-10**

**LEVÉE DE LA SÉANCE EXTRAORDINAIRE**

À 21h53, il est proposé par Mme Diane Pigeon, conseillère, appuyé par M. Daniel Lepage, conseiller, et résolu à l'unanimité des membres présents, le maire s'étant abstenu de voter, de lever la séance extraordinaire, l'ordre du jour étant épuisé.

**Adoptée**

\_\_\_\_\_  
Marie-France Brisson,  
Directrice générale  
Secrétaire-trésorière

\_\_\_\_\_  
Maurice Plouffe,  
Maire

La signature du Maire au présent procès-verbal équivaut à l'approbation, par le Maire, de toutes les résolutions qu'il contient au sens de l'article 142-2 du Code municipal.

## Procès-verbaux de la Municipalité de La Conception



**ANNEXE A**  
**BUDGET 2011 - SOMMAIRE**

	BUDGET 2010	BUDGET 2011	%
<b>REVENUS</b>			
RECETTES DE TAXES	2 336 228 \$	2 537 872 \$	
COMPENSATION TENANT LIEU DE TAXES	48 459 \$	49 193 \$	
SERVICES RENDUS AUX ORGANISMES MUNICIPAUX (CONTRAT MTQ-DÉNEIGEMENT)	3 600 \$	3 600 \$	
AUTRES SERVICES RENDUS (PHOTOCOPIES, BACS, ACTIVITÉS LOISIRS)	38 775 \$	26 319 \$	
AUTRES REVENUS (PERMIS-INTÉRÊTS-MUTATIONS)	137 100 \$	110 026 \$	
TRANSFERTS DE DROIT (REMBOURSEMENT DE LA TVQ)	30 600 \$	48 000 \$	
TRANSFERTS ENTENTE DE PARTAGE (SUBVENTIONS MAMROT-MRC)	216 385 \$	215 885 \$	
AFFECTATIONS	0	0	
<b>TOTAL DES REVENUS</b>	<b>2 803 578 \$</b>	<b>2 990 895 \$</b>	<b>6.68%</b>
<b>DÉPENSES</b>			
<b>ADMINISTRATION GÉNÉRALE</b>			
CONSEIL MUNICIPAL	91 352 \$	95 733 \$	
GESTION FINANCIÈRE ET ADMINISTRATIVE	453 563 \$	459 121 \$	
GREFFE ET ÉLECTION	0 \$	0 \$	
ÉVALUATION	51 382 \$	38 286 \$	
AUTRES	36 200 \$	1 200 \$	
<b>TOTAL ADMINISTRATION GÉNÉRALE</b>	<b>632 497 \$</b>	<b>594 340 \$</b>	<b>-6.03%</b>
<b>SÉCURITÉ PUBLIQUE</b>			
SURETÉ DU QUÉBEC	300 487 \$	275 433 \$	
PROTECTION CONTRE INCENDIE	124 635 \$	117 738 \$	
PROTECTION CIVILE	0 \$	0 \$	
AUTRES - CONTRÔLE DES ANIMAUX	2 000 \$	134 790 \$	
<b>TOTAL - SÉCURITÉ PUBLIQUE</b>	<b>427 122 \$</b>	<b>527 961 \$</b>	<b>23.61%</b>
<b>TRANSPORT</b>			
VOIRIE MUNICIPALE	555 337 \$	577 448 \$	
ENLÈVEMENT DE LA NEIGE	270 831 \$	243 539 \$	
ÉCLAIRAGE	14 500 \$	14 500 \$	
CIRCULATION ET STATIONNEMENT	1 500 \$	8 000 \$	
AUTRES- TRANSPORT COLLECTIF	5 913 \$	8 596 \$	
<b>TOTAL TRANSPORT</b>	<b>848 081 \$</b>	<b>852 083 \$</b>	<b>0.47%</b>
<b>HYGIÈNE DU MILIEU</b>			
RÉSEAU DE DISTRIBUTION DE L'EAU ET STATION DE POMPAGE	44 101 \$	47 833 \$	
RÉSEAUX D'ÉGOUT ET STATION D'ÉPURATION	50 661 \$	37 170 \$	
MATIÈRES RÉSIDUELLES	203 628 \$	226 341 \$	
<b>TOTAL HYGIÈNE DU MILIEU</b>	<b>298 390 \$</b>	<b>311 344 \$</b>	<b>4.34%</b>
<b>URBANISME - MISE EN VALEUR DU TERRITOIRE</b>			
URBANISME ET ZONAGE	150 760 \$	203 964 \$	
PROMOTION ET DÉVELOPPEMENT INDUSTRIEL	0 \$	0 \$	
<b>TOTAL- URBANISME ET MISE EN VALEUR DU TERRITOIRE</b>	<b>150 760 \$</b>	<b>203 964 \$</b>	<b>35.29%</b>
<b>LOISIRS ET CULTURE</b>			
PARCS, TERRAINS DE JEUX, PATINOIRES	96 760 \$	100 282 \$	
ACTIVITÉS CULTURELLES - BIBLIOTHEQUE	40 241 \$	43 322 \$	
<b>TOTAL- LOISIRS ET CULTURE</b>	<b>137 001 \$</b>	<b>143 604 \$</b>	<b>4.82%</b>
<b>FRAIS DE FINANCEMENT</b>			
SERVICE DE LA DETTE ET INT. SUR EMPRUNT TEMPORAIRE	79 752 \$	92 048 \$	
<b>TOTAL- FRAIS DE FINANCEMENT</b>	<b>79 752 \$</b>	<b>92 048 \$</b>	<b>15.42%</b>
<b>AUTRES ACTIVITÉS FINANCIÈRES</b>			
REMBOURSEMENTS DE CAPITAL SUR RÉG.D'EMPRUNT	161 000 \$	189 374 \$	
REMBOURSEMENT AU FONDS DE ROULEMENT	68 975 \$	76 177 \$	
AFFECTATIONS DU SURPLUS ACCUMULÉ ET AUX ACT. D'INVESTISSEMENT	0 \$	0 \$	
<b>TOTAL- AUTRES ACTIVITÉS FINANCIÈRES</b>	<b>229 975 \$</b>	<b>265 551 \$</b>	<b>15.47%</b>
<b>TOTAL DES DÉPENSES ET AFFECTATIONS</b>	<b>2 803 578 \$</b>	<b>2 990 895 \$</b>	<b>6.68%</b>
<b>TAXES DE TAXES ET TARIFS</b>	<b>BUDGET 2010</b>	<b>BUDGET 2011</b>	<b>ÉCART</b>
Taux de base (foncière) du 100\$ d'évaluation	0.7600 \$	0.7600 \$	
Dettes au secteur -eau potable- du 100\$ d'évaluation	0.0135 \$	0.0566 \$	
Aqueduc Entretien -Tarif fixe	175 \$	175 \$	0 \$
Aqueduc Dette-par unité-Tarif fixe	17 \$	75 \$	58 \$
Égout Entretien- Tarif fixe	542 \$	475 \$	-67 \$
Égout Dette -par unité -Tarif fixe	182 \$	292 \$	110 \$
Taxes vertes-terrain vacant (700 fiches) Tarif fixe	25 \$	25 \$	0 \$
Taxes vertes-immeuble (1 203 fiches) Tarif fixe	25 \$	25 \$	0 \$
Matières résiduelles-Tarif fixe	160 \$	173 \$	13 \$
Sûreté du Québec - Tarif fixe pour 50% de la facture. Le solde est payé à même la taxe foncière.	0 \$	73 \$	73 \$

Procès-verbaux de la Municipalité de La Conception



**ANNEXE B**  
**PLAN TRIENNAL DES IMMOBILISATIONS 2011-2012-2013**

TITRE	DESCRIPTION	2011	fin	2012	fin	2013	fin	TOTAL
Réfection de l'Hôtel de Ville	Hôtel de ville: remplacement des fenêtres sur 3 ans	20 000 \$	2	20 000 \$	2	20 000 \$	2	60 000.00 \$
	Hôtel de ville: bureau du Dir. Services techniques	5 000 \$	2					5 000.00 \$
Administration	Achat d'un air dimatisé pour la salle du conseil	7 000 \$	2					7 000.00 \$
Administration	Achat d'un ordinateur, d'un écran & logiciels pour mise à jour			4 225 \$	2			4 225.00 \$
Archives	achat d'un logiciel pour archivage des dossiers municipaux	12 000 \$	2					12 000.00 \$
Archives	mandat pour élagage des dossiers des années antérieures et actualiser le Plan des délais de conservation des archives	10 000 \$	2	5 000 \$	2			15 000.00 \$
Administration	Téléphonie IP avec la MRC des Laurentides	15 000 \$	2					15 000.00 \$
<b>TOTAL-ADMINISTRATION</b>		<b>69 000 \$</b>		<b>29 225 \$</b>		<b>20 000 \$</b>		<b>118 225 \$</b>
Remplacement d'appareils respiratoires	6 appareils ne seront plus réparés lettre	15 000 \$	2	15 000 \$	2			30 000.00 \$
Achat de vêtements et boyaux	achat de 3 bunkers et remplacem de boyaux incendie	8 500 \$	2	4 000 \$	2			12 500.00 \$
<b>TOTAL-SÉC.PUBLIQUE</b>		<b>23 500 \$</b>		<b>19 000 \$</b>		<b>- \$</b>		<b>42 500 \$</b>
Garage municipal	construction d'un nouveau garage sur la rue des Violettes	- \$		400 000 \$	1			400 000.00 \$
	2011:Rechargement chemins: Pins blancs, Merisiers & Maronniers (2.5+1.5+1.4 = 5.4 km.) 2012: Rechargement chemins: Pins rouges, Pins gris, Chênes Est (700 m.+1.2km+2.9km = 4.8 km) 2013: Rechargement chemins: Aajou 1.6Km.+Chatagniers 250 m. + Noisetiers 200m.+ Chênes Ouest 1 km.+ Lac Vezeau 2km. = 5.05 km.	105 000 \$	1	105 000 \$	1	105 000 \$	1	315 000.00 \$
	Réfection majeure (asphalte)du chemin des Hirondelles (0.3 km)	30 000 \$	1					30 000.00 \$
	Stabilisation chemin des Chênes Est (éboulé)	60 000 \$	1					60 000.00 \$
Réfection de chemins	Route des Tulipes= 5.5 km.	150 000 \$	4					150 000.00 \$
Réfection de chemins	Route des Tulipes= 5.5 km.	150 000 \$	1	300 000 \$	1	300 000 \$	1	750 000.00 \$
Véhicules	Remplacement: Volvo 6 roues-2000 par un 10 roues/Chev.1tonne-1998 par F.550 /Ford F150-2000 par la même chose	200 000 \$	1	160 000 \$	1	50 000 \$	1	410 000.00 \$
Véhicules	Achat d'un camion à ordures	230 000 \$	1					230 000.00 \$
Équipements	Achat d'un ballai tasseur	20 000 \$	1					20 000.00 \$
Équipements	cage tranchée, achat d'un compacteur et d'une plaque vibrante	17 000 \$	1	10 000 \$	1			27 000.00 \$
<b>TOTAL-TRANSPORT R.</b>		<b>962 000 \$</b>		<b>975 000 \$</b>		<b>455 000 \$</b>		<b>2 392 000 \$</b>
Prolongement et réfection réseau d'égout	Prolongement et réfection réseau d'égout	692 040 \$	1					692 040.00 \$
Prolongement et réfection réseau d'égout	Programme de subvention PIQM							- \$
Système d'alarme	Système d'alarme	5 000 \$	1					5 000.00 \$
<b>TOTAL-HYGIÈNE DU M.</b>		<b>697 040 \$</b>		<b>- \$</b>		<b>- \$</b>		<b>697 040 \$</b>
Plusieurs projets sont en discussion	Terrain de tennis, jeux d'eau, pétanque, vélo de montagne équip. de mise en forme, labyrinthe, multi-sport, stade balle etc	120 000 \$	3					120 000.00 \$
Achat d'un Zamboni	Achat d'un Zamboni pour la patinoire et l'anneau de glace	10 000 \$	2					10 000.00 \$
Remplacement de quelques étagères	à chaque année, la bibliothèque remplace les vieilles étagères	5 000 \$	2	3 250 \$	2			8 250.00 \$
<b>TOTAL-LOISIRS &amp; C.</b>		<b>135 000 \$</b>		<b>3 250 \$</b>		<b>- \$</b>		<b>138 250 \$</b>
<b>GRAND TOTAL:</b>		<b>1 886 540 \$</b>		<b>1 026 475 \$</b>		<b>475 000 \$</b>		<b>3 388 015 \$</b>
1: Emprunt à long terme 2: Fonds de Roulement 3: Fonds Parcs & T.Jeux 4: Fonds local de voirie 5: surplus accumulé 6: Affectation du budget								
<b>2010</b>		<b>2011</b>		<b>2012</b>		<b>2013</b>		<b>TOTAL</b>
EMPRUNT À LONG TERME	1	1 509 040 \$	1	975 000 \$	1	455 000 \$	1	2 939 040 \$
FONDS DE ROULEMENT	2	107 500 \$	2	51 475 \$	2	20 000 \$	2	178 975 \$
FONDS DE PARC & T.J.	3	120 000 \$	3	- \$	3	- \$	3	120 000 \$
FONDS LOCAL DE VOIRIE	4	150 000 \$	4		4		4	150 000 \$
SURPLUS ACCUMULÉ	5	- \$	5	- \$	5	- \$	5	- \$
<b>TOTAL POUR 2011-2012-2013</b>		<b>1 886 540 \$</b>		<b>1 026 475 \$</b>		<b>475 000 \$</b>		<b>3 388 015 \$</b>